[Poll. / 8.]
1,000—24-8-97.

Political (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 317

DATED 18—5—99

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

Telegraphing to the Govt Agent, Tanjore, sanctg the grant of copies of certain documents to one M. Bavani Bai Saheb of Madhiarjunam for production in the Kumbakonam Sub Court in connection with a certain suit.

T
22/5/99

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
Cur 1121/55 5909/00	~~577~~ 1-3-99	255 19-4-00					

Political (189) Department.

CURRENT No. 637

Note
"There are no records here - not even Indexes or Takes - of papers before 1865.
17/5/88

*CHIEF SECRETARIAT
17 MAY
GOVERNMENT OF MADRAS

From The Government Agent, Tanjore.

Order

Ref on Petn **No.** 24/Agency of 1888.

Dated 14th May 1888.
Send 15

Received

Registered

Enclosures 5

Spare copies

SUBJECT

Soliciting the sanction of Government for the granting of Copies of certain documents relating to the late Ratha Bai of Madhiarjunam.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

Enclosure No 1 to R.P. $\frac{24}{as}$ of 99.

2

No 4 in 8a's list @ A-

On Questioning the Widow personally of the late Pretab Sing Jee as well as the Sister of the late Prince, they both declare that Rhadaboy was married according to the Ceremony of Sword — Marriage ~~of~~ by the late Prince and that for 12 years Rhadaboy has been treated as one of the family in every way, and that she was always looked on with respect — and the child now 4 years old of Rhadaboy is brought up in the family.

(Signed) Illegible

In Mharatti
(Signed) Raghusami Appa
Kariasta agent
| Signed Krishnasami Iyah

| True Copy |

S. Siwagnanam Pill
1533/
For Government Agent

Ros

SM

9
Pol.
637

Enc No II to R.P 24/25 of 99.

Extract of para 24 from a letter Political Department to the Chief Secretary to Government, Fort St. George dated 4th July 1849. No. 12

not in list A

24. I have now carried out the instructions of the Government and before closing this letter I must be permitted most respectfully to solicit of the Right Honourable the Governor-in-Council a reconsideration of the case of Rhada Boyee the Concubine of the late Rajistry, with a view to her receiving some bounty or allowance at the hands of Government. I am ready to admit that as a moral and Christian Government we ~~We~~ are not called upon to countenance

persons

persons in her situation. But Constituted as Native Society is, and Especially among the ~~Rank~~ rank in which the late Prince moved persons in the situation of Rhada Boyee are not Considered in the light of a Common Mistress or Prostitute but rather that of an inferior wife. She is recognised and associated with by the lawful wife. She Cannot be put away destitute, and if put away is entitled to maintenance. And in the present instance where is she to look for such maintenance? The late Prince's situation was a peculiar one, he was a dependent of the Government, and supported by

the

the State, and as such, made little provision for the future.

It is asserted, and was so reported at times to the Resident, that, before Rhada Boyee came to Pretaub Sing ~~Gee~~ Jee, the Ceremony of a Sword marriage was ~~some~~ gone through; and if this be true, I would submit that she has an Equal right to be Considered as a "Nickar woman has among the Mahammadans".

Rhada Boyee has an infant daughter by the Prince, and I trust her case will meet with favourable Consideration, for which I

believe

6

believe there is precedent not only in the Presidency, but also in Bengal

Thiruagnanam Pillai
15521
for Govt Agent

Sm

7

Enc No III to R.P $\frac{24}{99}$ of 99.

Madhiarjunam,
25 February 1899.

From

Maharaj Matu Sri Bhavani Bhayi Sahib of Madhiarjunam Palace

To

The Government Agent,
Tanjore.

Sir,

I beg to report that one Sakhiahary Syngla of this place, the Grand son by daughter to late Radhabayi the Concubine of my late father-in-law Rajsri Pratapsingh Geo, Maharajah the son of His Highness Ameersing Maharajah of Tanjore who came down here and died, has put in a civil suit which is utterly false, in the Subordinate Court at Kumbakonam claiming all my property and palace saying that he is the Reversioner to me, so he says that I cannot touch any thing of my own for any purpose under any Circumstances. But he says that he is the Grand son of the Rajah by daughter to Radhabazi who was a wife by regular marriage. We don't see any record in our Palace regarding this matter. Some of the records that were in the out side have been stolen away I hope, and some are not forthcoming. Some of my servants who are mischievous and dishonest have mingled with him who has given them great temptation it seems. I have no other individual to support me and save me from trouble. If

you don't assist me in this Critical time, I will be undone. I therefore humbly request your favor to furnish me with a copy of a Correspondence Connected with my palace in which it is clearly found that the above mentioned Radhabhazi is the Concubine of the late Raja Sri Pratapsingh Gee Maharaja, my father-in-law. The hearing is posted to the 1st of March next, so within that date on which the hearing will be almost closed, I request you will kindly send me the above mentioned Copy of the letter. Eagerly waiting for your kind reply. As for other matters

10

matters M. Sundaresa Row
Scindai will give all the
particulars in person. If
I may require copies of
other records absolutely necessary
I will have to apply for,
which I request you will
kindly furnish them at once.

I beg to remain
Sir,
Your most obedt. servant
(Signed in Mahratti) Sri Rama Pratab

(True copy)

S.K. Sivagnanam Pillai
& 5536
For Govt. Agent.

vol.
4
617

Enc No V to R.P 24/AJ of 99.
1

FOR COPIES ONLY
INDIA
TWO ANNAS
TWO ANNAS
THOS. DE LA RUE & CO. LONDON.

Enc No IV to R.P 24/AJ of 99.

[illegible]

1899 [illegible] 5 [illegible] 99 [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

1. [illegible]

2 [illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

1. 1849 [illegible] } 1
No 4 in the office list
[illegible] } 2
[illegible] } 3
No 5 in the office list. [illegible]
159
[illegible]

532

20 3 99

12

[illegible]

SUBORDINATE COURT
APR. 1899
KUMBAKONAM

DISTRICT MUNSIF'S COURT
VALANGIMAN

Enc No V to R.P. 24 of 99.

13

FOR COPIES ONLY

TWO ANNAS

[illegible] — 4

58. 59 [illegible] 5

85 [illegible] 6

1845 [illegible] 48 [illegible] 7

57. 58 [illegible] 8

No. 9 [illegible] the office list

[illegible] 9

[illegible] 57 [illegible] 62 [illegible] 10

[illegible] 11

2d Sheet

170

Mr. Sundaresa Row

Exc No [illegible] to R.P. 26 of 99.

438

[illegible]

11 4 99

[illegible]

14

SUBORDINATE COURT
14 APR 1899
KUMBAKONAM.

15

FOR COPIES ONLY

TWO ANNAS

INDIA

TWO ANNAS

THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED.

77. 78 [illegible] } 12

43. 44. 49 [illegible] [illegible] } 13

46. 47 [illegible] 14

14

(Signed) A C. Narayanasamy Iyer
13 4 99 Pleader

(Sealed) Subordinate court Kumbakonam 13. April 1899

MC 321/99

Certified to be a true copy of the original
3d & last sheet

W 5

Examiner

matters: M Sundaresa Row

16

1961

O.S 5
99

M.C 321
99

SUBORDINATE COURT
14 APR 1899
KUMBAKONAM

Application made	14 4	1899
Stamps	Do	189
Stamps	Do	189
Copy ready	Do	189
Do. delivered	Do	1899

SUPERINTENDENT.

Enc no V to R.P 24 of 99

17

FOR COPIES ONLY

TWO ANNAS

INDIA

TWO ANNAS

THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED.

In the court of the Subordinate Judge at Kumbakonam.

The 14th day of April 1899

Present M.R.Ry. T. Ramasamy Iyengar Avergal Subordinate Judge

C.M.P. No 321 of 1899 (O.S No 5 of 1899 of this court).

Mathu Sri Bavani Bay sahib Petitioner (1st Defendant)

Application under section of the civil procedure code praying that an Extract to obtain copies from the Government Agent's office of the Documents mentioned in the Petitioners petition may be given him

This application coming on for hearing in the presence of Mr A. C Narayanasami Iyer Vakil for the petitioner the court passed the following

Order.– Copies of the documents mentioned in the petitioner's petition must be produced at the date of hearing. (Signed) T. Ramasamy Iyengar
Subordinate Judge

Certified to be a true copy of the original

W 128

Copyist

Examiner

M. Sundaresa Row

18

[illegible]

23-6-99

19,61

1899 [illegible]

[illegible]

SUBORDINATE COURT
14 APR 1899
KUMBAKONAM

Application made 14 4 1899
Stamps called for D 1899
Stamps deposited D 1899
Copy ready D 1899
Do. delivered D 1899

SUPERINTENDENT.

657.

1.12 [illegible]

Enc No V to R.P. 24 of 99.

19

List of Documents

Found in C.C's Office
No. 7
Copy D

1. Report made by the Resident to Government, regarding Radha Boi's pension in 1849.

In Records

2. Reports of the Madras Government to the Government of Indi regarding the said pension.

Do

3. Orders passed by the Government of India regarding the sai pension.

Found in the C.A's office
Copy E

4. Statement made by Yemuna Boi recommending grant of pensi to Radha Boi.

Probably in records

5. Application sent by Radh Boi in 1858-59, praying for the grant of marriage expenses on behalf of her daughter.

6. Application sent by her in 1885 praying for the grant of funeral allowance to be pai

Co No 246 PM
10.4-85. R

after her death

7. Correspondence re Conduct of Radhabai, from 1845 to 1848 between the Madhiarjunam palace officials.

Forwarded. Sec's office cws 1121.

not with Govt.

8. Government Order sanctioning marriage allowance on behalf of Radha Bai's daughter passed in 1857-58.

G.A. says he has forwarded copy of this

9. Report made by the Resident on the application for pension put in by Radha Bai's daughter Ammanee Raja and order thereon.

will be in Records – probably

10. Correspondence from 1857 to 1862 regarding the sword-marriages of the Mangalavilas and Kalianamahal ladies respectively celebrated by their Highnesses Sivaji & Serfoji Rajas.

– and of this Tanjore

11. Will left by H.H. Serfoji Raja regarding Kalianamahal.

Sec's office cws 1121

Indexes from '75 to '80 are silent re this. In G.O. 705/57

12. Lists of members of the Tanjore Raj Family prepared by Mr. Thomas in 1877-78.

13. Reports made by the Resident Sheristadar in 1843, 1844, 1849, regarding Madhiarjunam Palace matters.

In Sec's office cws 1121

14. Letters from the Mahdiarjunam Palace officials addressed to the Resident in 1846-47 regarding Radha Bai

will not be in Govt. Office. In Sec's office cws 1121.

T. Sivagnanam Pillai
15.3.1
For Govt. Agent.

6

1899
Pol.
Enclo. 1
619

CURRENT No 617

22

Govt. Agent's
TANJORE ~~DISTRICT MAGISTRATE~~'S OFFICE,

Ref on Petn No. 24/aj of 1899 Camp, 14th May 1899.

FROM

J. Twigg ESQUIRE,
Govt. ~~DISTRICT MAGISTRATE~~, Agent
TANJORE,

TO

The Chief SECRETARY TO GOVERNMENT,
Political DEPARTMENT,
MADRAS.

SIR,

In forwarding herewith Copy of letter dated 25th February 1899 received from M. Bhavani Boi Saheb of Madhiarjunam, I have the honor to report as follows:—

2. The said lady is the widow of the late Ry. Zekoji Saheb, adopted son of Ry. Pratab Singh of Madhiarjunam; and

23

and Ry. Sakhari Ingley Row Saheb is the daughter's son of Radhabozi, who is styled both as Concubine and Sword-wife of the above Ry. Pratab singh.

3. M. Bavani Boi Saheb applies for Copies of the documents referred to in the enclosed list, under the authority of an extract from the order enclosed issued by the Kumbakonam Subcourt for proving the nature of Connection between Radha Bozi and Ry. Pratab singh in a suit between her and Radha Boi's grand son, the above said Sakkara Ingley Row Saheb.

4.

24

A

4. Of the documents referred to in the enclosed list, only nos. 1, 4, 8 & 11 have been traced out from the Tanjore Agency Records and the rest are being searched for (vide margin).

D 1 - para 24 of Govt. agent's letter no. 12 d/4.7.49 (copy enclosed for ready reference)

E 4 — Copy enclosed

8 — G.O. no. 584 d/8.9.1858.

11 — English translation of the will is printed on page 9 of G.O. no. 705 d/5.12.59

5. As I see no objection to the grant of Copies of the above documents I solicit the sanction of Government for granting them.

6. The suit stands posted to 20th May for hearing.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedt. Servant
Sh. Siwagnanam Pillai
15.3.1
For Govt. Agent.

Ry

Sm

Political Dept.

C No 637 – from Govt Agent, Tanjore.

Note –

A

The Govt Agent Tanjore forward a *list of Records, supposed to be on file in his office, which the Subordinate Judge of Kumbakona has certified to be required for the purposes of a suit in which – Bhavani Boi Saheb, widow of the adopted son of the late Ry Pratab Singh of Madhiarpuram, is a defendant.

* The list is flagged A

2. The Govt Agent states that he has already traced four out of the ~~a~~ *list of fourteen sets of document required & adds that he is searching for the rest among his old records. In the meantime he requests the sanction of Govt to grant copies of the following four documents –

No 1 – para 24 of the Govt Agent's letter No 12 d/4.7.49 of which the GA sends a *Copy. –

* flagged D.

It is submitted that the letter in question is one of a ~~particularly~~ confidential nature & that it cannot be permitted to become public property.

No 4 – Statement made by the widow & sister of the late Partab Singh to the effect that "Rhadabay" had always been treated as a member of the family having been married to the late Prince by the ceremony of Sword Marriage.

Nothing is said to show when, where, or to whom the statement was made but there appears, it is subm^d, no objection to a copy of this statement being granted.

No 8 – GO No 584 Pol d/8.5.98 sanctioning a marriage allowance to Radha Bai's daughter. This the GA has found in his office & it would not appear to be objectionable to grant a copy of such an order – The orig^l order, however, is in the old records at Madras & it might be advisable, it is subm^d, to see ~~it~~ the original before ~~granting~~ allowing a copy to be granted.

No 11 – Copy of a will by Serfoji,

Perhaps, however, if the next mentioned document is to be produced, this should also be produced in fairness to the applicant. Curl

In list at – A

Copy enclosed by GA in the Current – See E

In list @ A

Madras has been asked to send this at once. 17/5

The original must, it is submitted, be awaited before deciding. Curl

In list @ A

(Vol I – Tanjore)

late Raja of Tanjore, said to be printed on page 9 of GO No 705 Pol d/5-12-59.

It is presumed that the will referred to is that printed in the above quoted GO at page 71/72 of the Bound Vol in file. If this presumption is correct there is no reason, it is subm^d, why a copy of that will should not be granted.

3. The Govt Agent says that the suit is posted for May 20th. Orders are requested, therefore, as to whether copies of any or all of the these documents the contents of which are now available shall be permitted to be given by the GA, or whether the file shall wait for the four document from Madras.

F.W.S. 17/5/98 To the CS

Submitted that the G. A. may be informed as to the three documents at once.

Curl 18-5-98

I see no objection to granting copies of all the documents

18/5

P.T.O.

28

A draft telegram, giving the sanction solicited, is subm.d for approval – please see separate sheet.

H.W.G.
18/5/99

[G. / 11]

[G. / 24]
1,000—17-2-99.

29

S.D. copy
~~R.N. copy~~
G × HR 19/5

Political DEPARTMENT.

C. No. 637 From the Govt. Agent – Tanjore RC No. 24/Ag, dated 14–5–1899.

" .... " .... , " .... , " .... 189 .

" .... " .... , " .... , " .... 189 .

" .... " .... , " .... , " .... 189 .

Order
Mis – ~~No. 3178 | 18th May 99~~
Desp.d 18/5/99

The following telegram× will be despatched –

To ~~Res~~ Govt. Agent – Tanjore –

268 × Your 24 Agency dated fourteenth ~~instant~~ – grant of copies of numbers – one, four, eight, eleven in list is sanctioned ~~[illegible]~~.

H.W.G.
18/5/99

C.M.S.
18-5-99

18/5

(× Deferred)

CA
A telegraphic order is submitted for approval as the case is posted for the day after tomorrow.
[illegible]
18/5

To the Govt Agent –
Tanjore – (G. O.)

Desp.d 19/5/99

RC/O recd thro S.D. at Ooty
C.M.S.

abst. sent down & docket called for RC 19/5/99.

[G
11
308—14

hen given for copying ______
hen copied ______
hen examined ______
en signed ______ } 189 .

D AGAIN G.O., No. , DATED
189 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT. .. .. .. A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO

APERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.